

LES AFFAMÉES

Un spectacle musical, théâtral et chorégraphique en hommage à l'engagement politique des femmes dans l'histoire contemporaine et les cultures du monde

"Je rends grâce au hasard de ces trois dons : être née femme, de basse classe, de nation opprimée. Et de ce trouble azur d'être trois fois rebelle."

Maria Mercè Marçal

vec « Les Affamées », nous rendons hommage aux femmes, artistes et militantes, qui ont marqué l'histoire par leur combat pour les libertés.

Ces femmes du 20e siècle et d'aujourd'hui seront mises en valeur par un savant mélange de musiques, de poèmes et de danses. De Nina Simone à Joan Baez, de Barbara à Fairuz, les 80 artistes du spectacle voyageront à travers les cultures arabes et sud-américaines, le jazz, la soul, le classique, le chant oriental et hindou, la chanson française et le rap.

Diversité est ici le mot clé : les danseurs passeront eux aussi du flamenco au hip hop, des claquettes à la capoeira. Quant aux textes, ils refléteront la variété des paroles poétiques et politiques de femmes issues des quatre coins du monde.

Trop longtemps l'on a parlé des femmes sans qu'elles aient leur mot à dire, et cette aberration persiste dans un grand nombre de pays. L'originalité de notre démarche réside dans notre volonté de redonner la parole aux poétesses, chanteuses, penseuses. Les textes et les musiques interprétés sur scène sont donc écrits par des femmes, et non par des hommes sur les femmes, afin que celles-ci soient perçues comme des sujets à part entière et non des fantômes masculins.

Nous présentons ainsi des personnalités de femmes dans toute leur singularité politique, culturelle, ethnique, religieuse, mais des femmes ayant pour point commun d'être des « affamées » de liberté, de droits, de dignité, de résistance et d'expression artistique.

Afin que cette diversité se retrouve aussi dans les participants, nous avons conçu notre création avec des artistes de Sciences Po, d'Alfortville, de Créteil, de L'Haÿ-les-Roses, et l'avons ouverte à toutes disciplines. Puis, nous avons invité à se produire avec nous des réfugié(e)s pour leur offrir un espace où elles/ils puissent exister dans leur humanité d'individus et d'artistes. Nous avons vécu ensemble une aventure où l'exode et l'espérance ont trouvé asile dans la beauté du partage.

Si le spectacle orchestre la parole multiple des femmes, notre ambition va plus loin. Cette parole s'adresse à tous pour rappeler à chacun que la libre pratique des arts fait tomber les murs de la discrimination, des préjugés, de la censure, abolit les frontières entre les sexes, les peuples, les classes sociales, et provoquent de magnifiques rencontres. Telle est la mission du Collectif Générations Diversités.

Margaux LEFEBVRE
Master 1 de Communication
Initiatrice et coordinatrice
Du projet à Sciences Po

Georges BOUKOFF
Président du GRAC
Directeur artistique
Cofondateur du Collectif Générations Diversités



MÉDITATION

Mantra à Shiva, Chant traditionnel de l'Inde
Woman de Susheela Raman

Poème : Fragments de la maison de Habiba
Djahnine, sur le prélude n°20 de Frédéric Chopin
Strange fruit de Billie Holiday

Mohini (chant), Margaux Lefebvre (chant), Suchorita Mree (danse),
Lila Aïssaoui (récitation), Clément Benhalima (guitare basse),
Félix Barbut (guitare), Zacharie Zakarian (synthétiseur),
Raphaël Milovanovic (batterie, percussions),
Georges Boukoff (saxophone, piano), Raphaël Basard (trompette)

SOUL

Think d'Aretha Franklin

Chorale SOULS : Candice Jenkins, Cindy Héraud, Georges Dib,
Stacy Alexandre, Mona Pinzan, Similien Crestani,
Chloé Elliott, Adrien Aulas, Mel Rukiza, Eda Gülşen,
Nady Torenca Masivi Manza, Anouck Waechter.

Poème : Shulekha de Taslima Nasreen
Four Women de Nina Simone
This is a Man's World de James Brown
Unchain my Heart de Bobby Sharp

Margaux Lefebvre (récitation, chant), Lila Aïssaoui (récitation),
Émilie Mengin (chant), Clément Benhalima (guitare basse),
Antoine Lecointre (guitare), Raphaël Milovanovic (batterie),
Georges Boukoff (piano), Adrien Duterte (flûte),
Raphaël Basard (trompette), Mathieu Cordary (saxophone),
Yannick Duterte (trombone), Zacharie Zakarian (synthétiseur)

EXODE



Ishmael de Abdullah Ibrahim, sur le poème
« Calais Guernica » de Mounsi
Al Bint El Chalabeya de Fairuz

Poème : Jodi valobasha pai de Rafiq Azad,
sur un mantra à **Kamakshi**

Poème : La femme baobab de Sayouba Traoré
Tamam Achkhar : Chant traditionnel arménien
Poème et chant d'Afghanistan

Poème : Une leçon de Kama-Sutra de Mahmoud Darwich
Rumba flamenca sur le poème **Andalousies** de Mounsi
Dis, quand reviendras-tu de Barbara
Lama Bada Yatathana (traditionnel arabo andalou)

Association Haute Fréquence - Partenaire technique et organisationnel

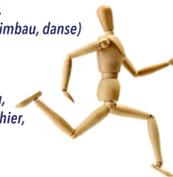
Alexandra Vissac - Graphiste & scénographe
Rémy Cotelte - Ingénieur son
Raphaël Milovanovic - coordinateur artistique
Baptiste Gauthier - Technicien son
Quentin - Technicien son

Andalusian Night de Yacine Fadhil
Poème : **Elle va nue la liberté** de Maram Al-Masri

Mohini (chant), Bayan Alfadel (récitation), Samer Younes (récitation)
Georges Boukoff (piano, clarinette), Mounsi (chant, récitation),
Mathieu Cordary (saxophone), Clément Benhalima (guitare basse),
Félix Barbut (guitare), Raphaël Milovanovic (djembé), Yacine Fadhil (oud),
Vasken Solakian (kamanche, saz), Reshad Nikzad (chant, récitation),
Iyad Sarhid (derbouka), Maria Aparicio (danse), Shafiqul Islam (récitation),
Biaggioji Boutsana (récitation), Hamza Fadhil (oud),
Bernardo Sanchez (cajon), Luis Santos dos Reis (berimbau, danse)

Ballet Arabesque

Hajar El Aoufir, Chirine El Messiri, Yasmine Guazaou,
Yasmeen Hopkins, Malak Laghrari, Stéphanie Wauthier,
Marine Zagar, Houda Karafly, Antoine Gely.



HASTA LA VICTORIA SIEMPRE

Me llamo Rigoberta Menchu

Gracias a la vida de Violeta Parra

Rumbo Desilucion de l'Orquesta Chiliquiles
Mademoiselle de Zaza Fournier

Angeles Navarro (récitation, chant), Antoine Gely (récitation),
Anouck Waechter (chant), Margaux Lefebvre (chant),
Eda Gülşen (chant), Félix Barbut (guitare),
Antoine Lecointre (guitare), Bernardo Sanchez (cajon),
Georges Boukoff (piano), Raphaël Milovanovic (batterie),
Florencia Munoz (chant), Clément Benhalima (guitare basse),
Adrien Duterte (flûte), Raphaël Basard (trompette),
Mathieu Cordary (saxophone), Yannick Duterte (trombone)



LA NUIT DEBOUT

Compositions du groupe Alpha Jojoba

Célia Dalaine (chant et danse), Nail Rouadjia (rap), Félix Barbut (guitare),
Clément Benhalima (guitare basse), Raphaël Milovanovic (batterie),
Antoine Lecointre (guitare), Zacharie Zakarian (synthétiseur),
Alejo Guerry (danse), Miguel Treilles (danse), Célia Texier (danse).

Abada Capoeira

Luis Santos dos Reis « Flip », Kristell Sanquer dos Reis « Brillante »,
Kouassi Guene « Faisca », Kouame Guene « Fumaça »,
Alban Wurm « Lobo », Eole Wurm, Lili Wurm,
Souleymane Serifou « Açai », Massogbé Serifou « Borboleta »,
Bamba Niang « Bamba », Émilie Gaub « Alcalina »,
Jessica Magniez « Apimentada », Yaya Da Silva « Yaya »,
Carolina Duran « Dedinha », Mahamadou Fadiga « Batuk ».

Batuka

Romain Weber, Carmen Nicolas, Alban DeLaPresle, Rémy Compagnon,
Clément Muguet, Rémi Guillemet (mestre), Rachel Verbruge,
Mathieu Delignon, Raphaël Huchot, Charlotte Leveq, Maxime Vincent,
Marie Ménard, Clémentine Wolf.

